

HDMI CONTROL Guide

Mode d'emploi _____ **FR**

Bedienungsanleitung _____ **DE**

Gebruiksaanwijzing _____ **NL**

Istruzioni per l'uso _____ **IT**

BRAVIA
Theatre Sync

Utilisation de la fonction **COMMANDE HDMI** pour ‘BRAVIA’ Theatre Sync

Pour utiliser ‘BRAVIA’ Theatre Sync, réglez la fonction **COMMANDE HDMI** de la manière expliquée ci-dessous.

En raccordant les composants Sony compatibles avec la fonction **COMMANDE HDMI** à l’aide d’un cordon HDMI (non fourni), l’opération est simplifiée comme ci-dessous :

- Lecture une Touche : en appuyant simplement sur la touche \triangleright de l’appareil ou de la télécommande, le téléviseur est mis sous tension et est automatiquement réglé sur le mode d’entrée DVD.
- Commande du son du système : lorsque vous regardez la télévision, vous pouvez spécifier si vous voulez que le son soit reproduit par le téléviseur ou par les enceintes de ce système.
- Extinction automatique du système : lorsque vous mettez le téléviseur hors tension à l’aide de la touche **POWER** de sa télécommande, le système se met hors tension automatiquement.

La **COMMANDE HDMI** est une norme de fonction de commande mutuelle utilisée par **HDMI CEC** (Consumer Electronics Control) pour l’interface **HDMI** (High-Definition Multimedia Interface).

La fonction **COMMANDE HDMI** ne fonctionne pas dans les cas suivants :

- Lorsque vous raccordez ce système à un composant qui ne prend pas en charge la fonction **COMMANDE HDMI** de Sony.
- Avec un composant qui ne possède pas de borne **HDMI**.

Nous vous recommandons de raccorder ce système à des produits équipés de la fonction ‘BRAVIA’ Theatre Sync.

Remarque

- N’utilisez pas la touche **THEATRE SYNC** de la télécommande alors que la fonction **COMMANDE HDMI** est active. Pour plus d’informations, reportez-vous au mode d’emploi du système.
- En fonction du composant connecté, il se peut que la fonction **COMMANDE HDMI** ne fonctionne pas. Consultez le mode d’emploi fourni avec le composant.
- Si la fonction [**COMMANDE HDMI**] est réglée sur [**OUI**] alors que la connexion n’a pas été établie via le cordon **HDMI** (non fourni), vous ne pouvez pas passer en mode d’entrée **TV**, même si la connexion est établie à l’aide d’un cordon **SCART** (**EURO AV**). Dans ce cas, réglez [**COMMANDE HDMI**] sur [**NON**] (modèles européens uniquement).

Préparation de la fonction **COMMANDE HDMI**

Pour utiliser la fonction **COMMANDE HDMI**, assurez-vous que le système est raccordé à votre téléviseur (qui doit prendre en charge la **COMMANDE HDMI**) via un cordon **HDMI** (non fourni). Mettez sous tension le système et votre téléviseur, puis commutuez le sélecteur d’entrée de votre téléviseur de manière à ce que le signal du système apparaisse sur l’écran du téléviseur. Activez ensuite les fonctions **COMMANDE HDMI** respectives.

L’explication suivante est valable pour le système. Pour plus de détails sur le réglage du téléviseur, consultez le mode d’emploi qui l’accompagne.

Remarque

- Les éléments affichés varient en fonction du modèle du pays.

1 Appuyez sur I/⏻.

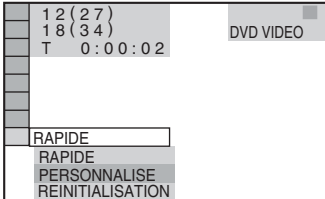
Le système s'allume.

2 Appuyez sur DISPLAY quand le système est en mode d'arrêt.

L'écran du menu de commande apparaît.

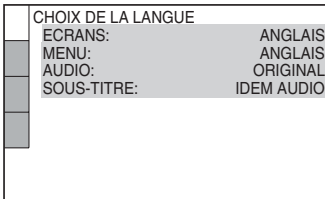
3 Appuyez sur pour sélectionner [REGLAGE], puis appuyez sur .

Les options de [REGLAGE] apparaissent.



4 Appuyez sur pour sélectionner [PERSONNALISE], puis appuyez sur .

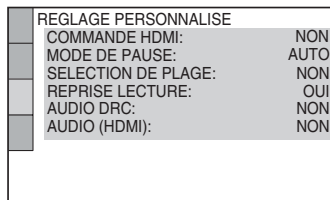
Le menu d'installation apparaît.



FR

5 Appuyez sur pour sélectionner [REGLAGE PERSONNALISE], puis appuyez sur .

Le paramètre de réglage est sélectionné.



6 Appuyez sur pour sélectionner [COMMANDE HDMI], puis appuyez sur .

7 Appuyez sur pour sélectionner le paramètre de votre choix.

Le paramètre par défaut est souligné.

- [NON] : désactive la fonction [COMMANDE HDMI].
- [OUI] : active la fonction [COMMANDE HDMI].

8 Appuyez sur .

Lecture d'un DVD par simple appui de touche (Lecture une Touche)

Appuyez sur la touche ▷ de l'appareil ou de la télécommande.

Lorsque la lecture démarre, le téléviseur est mis sous tension automatiquement et l'entrée du téléviseur bascule automatiquement vers l'entrée DVD.

L'entrée du téléviseur passe elle aussi automatiquement en mode d'entrée DVD dans les cas suivants :

- Vous posez un DVD sur le plateau, puis appuyez sur ⏏.
- Vous appuyez sur la touche DISC SKIP de la télécommande ou sur une touche DISC 1-5 de l'appareil pour charger un disque (modèles dotés d'un changeur de disque uniquement).

Remarque

- Lorsqu'un CD/DATA-CD est chargé dans l'appareil, la fonction Lecture une Touche ne fonctionne pas. Toutefois, lorsque vous insérez un disque dans le système en mode de veille, le téléviseur s'allume quel que soit le disque.
- Si la fonction « DMPORT » (« DMPORT1 » ou « DMPORT2 » apparaît selon le modèle) est activée, la Lecture une Touche ne fonctionne pas.
- En fonction du téléviseur, le début du contenu risque de ne pas être reproduit.

Conseil

- La fonction Lecture une Touche s'utilise simultanément avec la fonction Commande du son du système.

Ecoute du son du téléviseur à partir des enceintes du système (Commande du son du système)

Vous pouvez écouter aisément le son du téléviseur sur ce système.

Lorsque vous regardez la télévision alors que la fonction est réglée sur « TV » (« TV/VIDEO » apparaît selon le modèle), le son du téléviseur est reproduit par les enceintes du système. Vous pouvez également effectuer cette procédure à partir du menu du téléviseur. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du téléviseur.

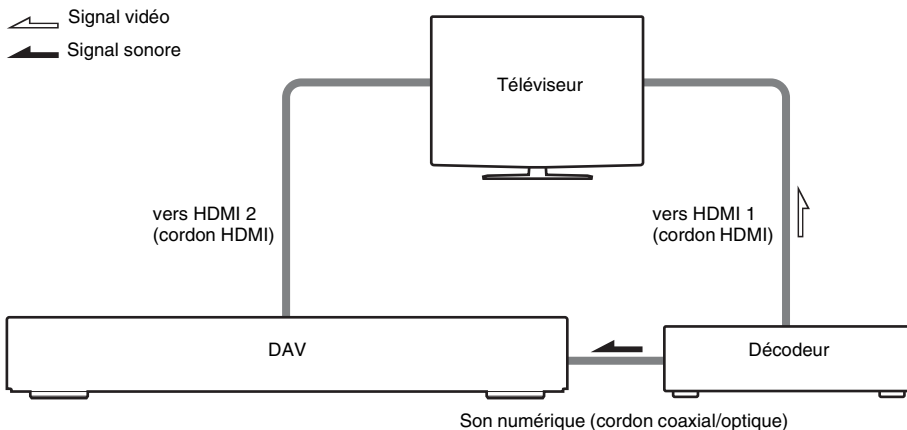
Remarque

- Si vous mettez le téléviseur sous tension avant le système, le son du téléviseur n'est pas reproduit avant un certain temps.
- Si la fonction est réglée sur « DVD » lorsque vous mettez le système sous tension, la fonction Lecture une Touche est activée. Dans ce cas, réglez la fonction sur « TV » (« TV/VIDEO » apparaît selon le modèle).
- Lorsque vous sélectionnez le programme TV (l'image active apparaît en surbrillance) ou lorsque vous revenez au mode TV tout en regardant la télévision et un DVD en mode PAP (picture and picture), la lecture du DVD s'arrête.
- Pour reproduire le son provenant du téléviseur, réglez [AUDIO (HDMI)] sur [OUI] sur le système. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi du système.

Pour écouter le son numérique d'un décodeur ou le son d'un tuner satellite numérique à partir du système (modèles dotés d'une prise DIGITAL IN (COAXIAL ou OPTICAL) uniquement)

Vous pouvez écouter le son numérique d'un décodeur ou d'un tuner satellite numérique par l'intermédiaire des enceintes de ce système en effectuant les raccordements et réglages suivants. Etablissez le raccordement à un téléviseur dotés de prises HDMI IN à l'aide d'un cordon HDMI (non fourni) (raccordez en commençant par le plus petit numéro). L'illustration suivante propose des exemples d'entrées HDMI.

En effectuant les raccordements de la manière illustrée ci-dessous, vous pouvez écouter le son multicanaux par l'intermédiaire des enceintes du système.



FR

Réglez [SYNCHRONISATION STB] sur [OUI].

- 1 Appuyez sur I/⏻.
- 2 Appuyez sur DISPLAY quand le système est en mode d'arrêt.
- 3 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [REGLAGE], puis appuyez sur ⊕.
- 4 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [PERSONNALISE], puis appuyez sur ⊕.
- 5 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [REGLAGE PERSONNALISE], puis appuyez sur ⊕.
- 6 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner [SYNCHRONISATION STB], puis appuyez sur ⊕.
- 7 Appuyez sur ↑/↓ pour sélectionner le paramètre de votre choix.

Le paramètre par défaut est souligné.

- [NON] : désactive la fonction [SYNCHRONISATION STB].
- [OUI] : active la fonction [SYNCHRONISATION STB].

- 8 Appuyez sur ⊕.

Le réglage est terminé. Sélectionnez l'entrée HDMI du téléviseur raccordé au décodeur ou au tuner satellite numérique. Le système accepte automatiquement le signal provenant des prises SAT/CABLE et reproduit le son du décodeur ou du tuner satellite numérique par l'intermédiaire de ses enceintes.

Remarque

- Vous pouvez commander cette fonction sur un décodeur ou un tuner satellite numérique qui n'est pas équipé d'une COMMANDE HDMI.

Remarque

- Pour activer la fonction [SYNCHRONISATION STB], commencez par régler [COMMANDE HDMI] sur [OUI] (voir page 2).
- Selon le téléviseur, cette fonction risque de ne pas fonctionner lorsqu'un décodeur ou un tuner satellite numérique est raccordé à la prise HDMI 1 du téléviseur.

Verwendung der Funktion HDMI-STEUERUNG für 'BRAVIA' Theatre Sync

Um 'BRAVIA' Theatre Sync zu verwenden, stellen Sie die Funktion HDMI-STEUERUNG wie nachstehend beschrieben ein.

Durch den Anschluss von Sony-Geräten, die mit der Funktion HDMI-STEUERUNG kompatibel sind, über HDMI-Kabel (nicht mitgeliefert) wird die Gerätebedienung folgendermaßen vereinfacht:

- One-Touch Play: Das Fernsehgerät schaltet sich auf Drücken der Taste ▷ der Fernbedienung ein und automatisch auf DVD-Wiedergabe.
- System Audio Control: Beim Fernsehen können Sie zwischen Tonwiedergabe über die Lautsprecher des Fernsehers oder die Lautsprecher dieser Anlage gewählt werden.
- System Power Off: Beim Ausschalten des Fernsehgeräts über die POWER-Taste an der Fernbedienung schaltet sich auch die Anlage automatisch ab.

Die HDMI-STEUERUNG ist eine von HDMI CEC (Consumer Electronics Control) verwendete Standard-Mehrfachsteuerung für HDMI-Geräte (Multimedia-Interface mit hoher Auflösung).

In folgenden Fällen ist die Funktion HDMI-STEUERUNG nicht verfügbar:

- Bei Anschluss dieser Anlage an ein Gerät, das nicht mit der Funktion HDMI-STEUERUNG von Sony kompatibel ist.
- Falls das anzuschließende Gerät nicht über einen HDMI-Anschluss verfügt.

Wir empfehlen, diese Anlage an Geräte anzuschließen, die mit der Funktion 'BRAVIA' Theatre Sync. ausgerüstet sind.

Hinweis

- Die Taste THEATRE SYNC der Fernbedienung nicht verwenden, während die Funktion HDMI-STEUERUNG aktiv ist. Einzelheiten siehe Bedienanleitung der Anlage.
- Die Funktion HDMI-STEUERUNG funktioniert u. U. nicht bei allen angeschlossenen Geräten. Siehe die Bedienungsanleitung des angeschlossenen Geräts für zusätzliche Informationen.
- Falls [HDMI-STEUERUNG] auf [EIN] gestellt ist, ohne dass ein HDMI-Kabel (nicht mitgeliefert) angeschlossen ist, können Sie auch bei Anschluss über ein SCART-Kabel (EURO AV) nicht auf TV-Eingangsmodus umschalten. In diesem Fall die Funktion [HDMI-STEUERUNG] auf [AUS] stellen (nur Europa-Modelle).

Vorbereitende Einstellungen für HDMI-STEUERUNG

Um die Funktion HDMI-STEUERUNG verwenden zu können, müssen Sie die Anlage über ein HDMI-Kabel (nicht mitgeliefert) an Ihr Fernsehgerät (dieses muss auf HDMI-STEUERUNG ausgelegt sein) anschließen. Schalten Sie die Anlage und Ihr Fernsehgerät ein. Wählen Sie dann am Fernsehgerät den Eingang, an dem die Anlage angeschlossen ist, damit das Bild auf dem Fernschirmschirm erscheint. Aktivieren Sie anschließend die gewünschten Funktionen der HDMI-STEUERUNG.

Die folgenden Erläuterungen beziehen sich auf die vorliegende Anlage. Einzelheiten zu den Einstellungen Ihres Fernsehgeräts entnehmen Sie bitte dessen Bedienungsanleitung.

Hinweis

- Die Anzeige ändert sich je nach Ländermodell.

1 drücken.

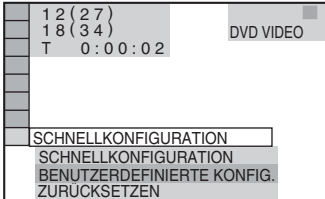
Die Anlage schaltet sich ein.

2 Auf **DISPLAY** drücken, wenn sich die Anlage im Stopmodus befindet.

Die Steuer­menü wird eingeblendet.

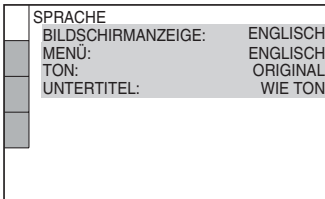
3 Drücken Sie , um [EINSTELLUNGEN] aufzurufen, und dann .

Die Optionen für [EINSTELLUNGEN] erscheinen.



4 Drücken Sie , um [BENUTZERDEFINIERTER KONFIG.] zu wählen, und dann .

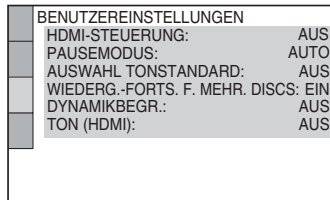
Das Setup-Menü wird eingeblendet.



DE

5 Drücken Sie , um [BENUTZERDEFINIERTER KONFIG.] zu wählen, und dann .

Die gewünschte Einstellung ist ausgewählt.



6 Drücken Sie , um [HDMI-STEUERUNG] zu wählen, und dann .

7 Wählen Sie die Einstellung mit aus.

Die Standardeinstellung ist unterstrichen.

- [AUS]: Deaktiviert die Funktion [HDMI-STEUERUNG].
- [EIN]: Aktiviert die Funktion [HDMI-STEUERUNG].


8 Drücken Sie .

DVD-Wiedergabe auf Tastendruck. (One-Touch Play)

Die Taste ▷ auf der Fernbedienung drücken.

Sobald die Anlage bereit zur Wiedergabe ist, schaltet sich das Fernsehgerät ein und wählt DVD-Wiedergabe als TV-Eingangsmodus.

Der TV-Eingangsmodus wird in den folgenden Fällen ebenfalls automatisch auf DVD-Eingang umgeschaltet:

- Wenn Sie eine DVD auf die Lade legen und  drücken.
- Sie drücken DISC SKIP an der Fernbedienung oder DISC 1-5 an der Anlage, um eine Disc zu laden (nur DVD-Wechslermodelle).

Hinweis

- Beim Einlegen einer CD/DATA-CD in die Anlage ist die Funktion One-Touch Play nicht verfügbar. Wenn Sie eine Disc jedoch im Standby-Modus in die Anlage laden, wird das Fernsehgerät unabhängig von der Art der eingelegten Disc eingeschaltet.
- Wenn die Funktion „DMPORT“ (je nach Modell wird „DMPORT1“ oder „DMPORT2“ angezeigt) aktiviert ist, arbeitet die Funktion One-Touch Play nicht.
- Bei gewissen Fernsehgeräten wird der Discinhalt u. U. nicht wiedergegeben.

Tipps

- One-Touch Play und System Audio Control können gleichzeitig verwendet werden.

Sie können den Ton des Fernsehgeräts über die Lautsprecher der Anlage wiedergeben. (System Audio Control)

Der Ton des Fernsehgeräts kann durch einige einfache Bedienschritte über die Anlage wiedergegeben werden.

Wenn beim Fernsehen die Funktion „TV“ (je nach Modell wird „TV/VIDEO“ angezeigt) aktiviert ist, wird der Ton des Fernsehgeräts über die Lautsprecher der Anlage wiedergegeben. Diese Einstellung kann ebenfalls über das Menü des Fernsehgeräts vorgenommen werden. Für Einzelheiten siehe die Bedienanleitung des Fernsehgeräts.

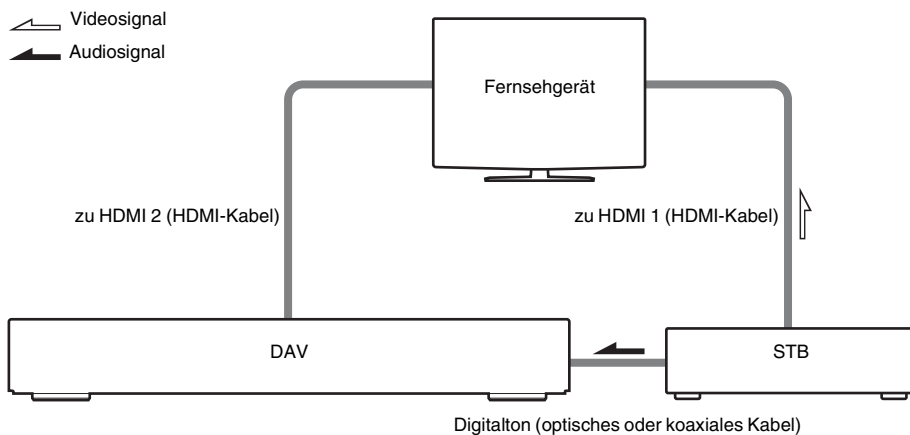
Hinweis

- Wird das Fernsehgerät vor der Anlage eingeschaltet, wird der Ton des Fernsehgeräts für einige Sekunden zunächst nicht über die Anlage wiedergegeben.
- Falls die Anlage beim Einschalten auf „DVD“ eingestellt ist, aktiviert sich die Funktion One-Touch Play. In diesem Fall schaltet die Anlage auf „TV“ (je nach Modell wird „TV/VIDEO“ angezeigt).
- Die DVD-Wiedergabe stoppt, wenn Sie ein TV-Programm auswählen (das aktive Programm ist markiert) oder auf TV-Empfang zurückschalten, während Sie eine DVD über das Fernsehgerät im PAP-Modus (Picture and Picture) wiedergeben.
- Zur Wiedergabe des Tons vom Fernsehgerät die Funktion [TON (HDMI)] auf [EIN] stellen. Einzelheiten siehe Bedienanleitung der Anlage.

Wiedergabe von STB-Digitalton (Set Top Box) oder digitalen Satellituntern über die Anlage (Modelle mit DIGITAL IN (COAXIAL oder OPTICAL) Buchsen)

Um digitalen STB-Ton oder den Ton eines digitalen Satellituntern über die Lautsprecher dieser Anlage wiederzugeben, die folgenden Anschlüsse und Einstellungen vornehmen. Verbinden Sie die Buchsen HDMI IN über ein HDMI-Kabel (nicht mitgeliefert) mit dem Fernsehgerät (mit dem Anschluss mit der niedrigsten Nummer). Die Namen der HDMI-Eingänge in der folgenden Abbildung sind Beispiele.

Durch den Anschluss wie in der folgenden Abbildung können Sie eine mehrkanalige Klangwiedergabe (Multi Channel Broadcast Audio) über die Lautsprecher der Anlage genießen.



Die Funktion [STB-SYNCHRONISIERUNG] auf [EIN] stellen.

- 1 Drücken Sie I/⏻.
- 2 Drücken Sie DISPLAY, während sich die Anlage im Stoppmodus befindet.
- 3 Drücken Sie ↑/↓, um die Option [EINSTELLUNGEN] zu wählen, und dann ⊕.
- 4 Drücken Sie ↑/↓, um die Option [BENUTZERDEFINIERT KONFIG.] zu wählen, und dann ⊕.
- 5 Drücken Sie ↑/↓, um die Option [BENUTZEREINSTELLUNGEN] zu wählen, und dann ⊕.
- 6 Drücken Sie ↑/↓, um die Option [STB-SYNCHRONISIERUNG] zu wählen, und dann ⊕.
- 7 Wählen Sie die Einstellung mit ↑/↓ aus.

Die Standardeinstellung ist unterstrichen.

- [AUS]: Die Funktion [STB-SYNCHRONISIERUNG] ist deaktiviert.
- [EIN]: Die Funktion [STB-SYNCHRONISIERUNG] ist aktiviert.

- 8 Drücken Sie ⊕.

Die Einstellungen wurden vorgenommen. Wählen Sie den HDMI-Eingang Ihres Fernsehgeräts, der mit dem STB-System oder digitalen Satellituntern verbunden ist. Die Anlage erfasst das Signal von der SAT/CABLE-Buchse automatisch und gibt den STB-Ton oder den Ton des digitalen Satellituntern über die Lautsprecher der Anlage wieder.

Tipp

- Sie können diese Funktion für STB oder digitale Satellitentuner auch verwenden, wenn diese Geräte nicht mit HDMI-STEUERUNG ausgestattet sind.


Hinweis

- Um die Funktion [STB-SYNCHRONISIERUNG] einstellen zu können, müssen Sie zunächst die Funktion [HDMI-STEUERUNG] auf [EIN] setzen (siehe Seite 2).
- Je nach Modell Ihres Fernsehgeräts ist diese Funktion u. U. nicht verfügbar, wenn ein STB-Tuner oder ein digitaler Satellitentuner über die Buchse HDMI 1 des Fernsehgeräts angeschlossen wird.

Gebruik van de functie HDMI-CONTROLE voor 'BRAVIA' Theatre Sync

Om 'BRAVIA' Theatre Sync te gebruiken, stelt u de functie HDMI-CONTROLE in zoals hieronder uitgelegd.

Door Sonycomponenten die compatibel zijn met de HDMI-CONTROLE-functie te verbinden met een HDMI-kabel (niet meegeleverd), wordt de installatie vereenvoudigd zoals hieronder weergegeven:

- Eenknopsbediening: Door alleen op  te drukken op de eenheid of de afstandsbediening, schakelt de tv in en wordt automatisch naar de DVD-ingangsmodus overgeschakeld.
- Geluidsregeling: wanneer u tv kijkt, kunt u het geluid zo afstellen, dat het uit de tv of uit de luidsprekers van dit toestel komt.
- Systeem uitschakelen: Wanneer u de tv uitschakelt met de POWER-knop op de afstandsbediening van de tv, wordt het toestel automatisch uitgeschakeld.

HDMI-CONTROLE is een standaard voor wederzijdse controle die wordt gebruikt door HDMI CEC (Consumer Electronics Control) voor HDMI (high-definition multimedia interface).

De HDMI-CONTROLE-functie zal in de volgende gevallen niet werken:

- Wanneer u dit toestel verbindt met een component die niet conform Sony's HDMI-CONTROLE-functie is.
- Een component die geen HDMI-aansluiting heeft.

We bevelen aan dat u dit systeem aansluit op producten met 'BRAVIA' Theatre Sync.

Opmerking

- Gebruik de knop THEATRE SYNC op de afstandsbediening niet terwijl de functie HDMI-CONTROLE actief is. Zie de gebruiksaanwijzing voor meer informatie.
- Afhankelijk van de aangesloten component, is het mogelijk dat de HDMI-CONTROLE-functie niet werkt. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de component.
- Wanneer [HDMI-CONTROLE] op [AAN] werd geplaatst zonder te zijn aangesloten met de HDMI-kabel (niet meegeleverd), dan kunt u niet overschakelen naar de tv-ingangsmodus, zelfs niet wanneer die is aangesloten met een SCART (EURO AV)-kabel. In dit geval zet u [HDMI-CONTROLE] op [UIT] (alleen modellen voor Europa).

De HDMI-CONTROLE-functie voorbereiden

Om de HDMI-CONTROLE-functie te gebruiken, zorgt u ervoor dat dit toestel met een HDMI-kabel (niet meegeleverd) met uw tv (die HDMI-CONTROLE-compatibel moet zijn) is verbonden. Schakel het toestel en uw tv in en stel de ingangskeuzeschakelaar van de tv zo in dat het signaal van het systeem op het tv-scherm verschijnt. Zet vervolgens de respectievelijke HDMI-CONTROLE-functies aan.

De volgende uitleg gaat over dit toestel. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van de tv voor meer details over de instelling van de tv.

Opmerking

- De weergegeven items verschillen afhankelijk van het landmodel.

1 Druk op I/⏻.

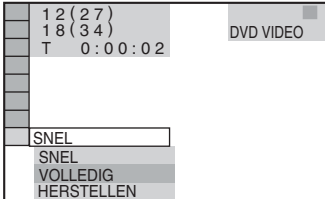
Het toestel wordt ingeschakeld.

2 Druk op DISPLAY met het toestel in de stopstand.

Het bedieningsmenuscherm verschijnt.

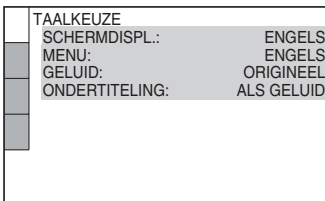
3 Druk op om [INSTELLING] te kiezen en druk vervolgens op .

De opties voor [INSTELLING] verschijnen.



4 Druk op om [VOLLEDIG] te selecteren en druk op .

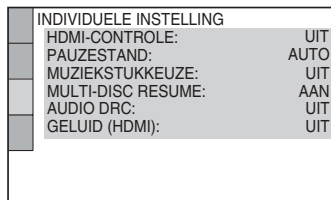
Het instelscherm verschijnt.



NL

5 Druk op om [INDIVIDUELE INSTELLING] te selecteren en druk op .

Het instelitem wordt gekozen.



6 Druk op om [HDMI-CONTROLE] te kiezen en druk vervolgens op .

7 Druk op om de instelling te kiezen.

De standaardinstelling is onderstreept.

- [UIT]: schakelt de [HDMI-CONTROLE]-functie uit.
- [AAN]: schakelt de [HDMI-CONTROLE]-functie in.

8 Druk op .

Om een dvd te bekijken met een druk op één enkele knop (Eenknopsbediening)

Druk op ▷ op de eenheid of de afstandsbediening.

Wanneer het toestel het afspelen start, wordt de tv tegelijkertijd ingeschakeld en wordt de tv-ingang automatisch ingesteld op dvd-ingang.

De tv-ingang schakelt in de volgende gevallen ook automatisch over naar de dvd-ingang:

- U legt een dvd-disc in de lade en drukt vervolgens op ⏏.
- U drukt op DISC SKIP op de afstandsbediening of op DISC 1-5 op de eenheid om een disc te laten (alleen modellen met discwisselaar).

Opmerking

- Wanneer er een CD/DATA-CD in de eenheid zit, dan werkt de eenknopsbediening niet. Wanneer u echter een disc in het toestel plaatst wanneer dat in stand-by is, dan zal de tv worden ingeschakeld, ongeacht de disc.
- Wanneer de functie "DMPOR" (afhankelijk van het model verschijnt "DMPOR1" of "DMPOR2") actief is, werkt eenknopsbediening niet.
- Het begin van de inhoud kan wegvallen, afhankelijk van de tv.

Tip

- De eenknopsbediening wordt tegelijkertijd met Geluidsregeling gebruikt.

Het geluid van de tv weergeven via de luidsprekers van dit toestel (Geluidsregeling)

Het is heel eenvoudig om het geluid van de tv via dit toestel te laten weergeven.

Wanneer u tv kijkt en de functie ingesteld is op "TV" (afhankelijk van het model verschijnt "TV/VIDEO"), wordt het geluid van de tv weergegeven door de luidsprekers van het toestel. U kunt dit ook instellen met het tv-menu. Zie de gebruiksaanwijzing van de tv voor meer informatie.

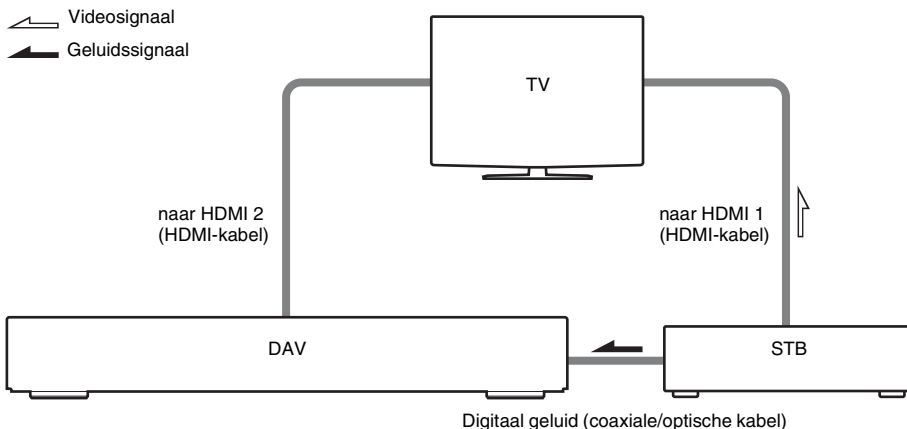
Opmerking

- Wanneer de tv is ingeschakeld voordat het toestel wordt ingeschakeld, zal het geluid van de tv tijdelijk niet hoorbaar zijn.
- Als de functie is ingesteld op "DVD" wanneer u het toestel inschakelt, dan wordt de eenknopsbediening geactiveerd. In dat geval stelt u de functie in op "TV" (afhankelijk van het model verschijnt "TV/VIDEO").
- Wanneer u het tv-programma selecteert (het actieve beeld wordt gemarkeerd) of terugkeert naar de tv-modus terwijl u naar de tv en een dvd kijkt via de PAP- (beeld en beeld) modus, dan zal de dvd-weergave stoppen.
- Voor de weergave van het geluid van de tv, zet u [GELUID(HDMI)] op het toestel op [AAN]. Zie de gebruiksaanwijzing voor meer informatie.

Voor STB digitaal geluid of digitaal satellietnurgeluid uit het toestel (alleen modellen met aansluiting DIGITAL IN (COAXIAL of OPTICAL))

U kunt via de luidsprekers van dit toestel genieten van het digitale geluid van een STB- of digitale satelliet tuner door de volgende aansluitingen en instellingen te volgen. Aansluiten via een HDMI-kabel (niet meegeleverd) op een tv met HDMI IN-aansluitingen (aansluiten vanaf het kleinste nummer). De namen van de HDMI-ingangen in de volgende illustratie, zijn voorbeelden.

Door aan te sluiten zoals in de volgende afbeelding, kunt u via de luidsprekers van het toestel genieten van Multi Channel Broadcasted Audio.



Plaats [STB SYNCHRO] op [AAN].

NL

- 1** Druk op I/⏻.
- 2** Druk op DISPLAY met het toestel in de stopstand.
- 3** Druk op om [INSTELLING] te kiezen en druk vervolgens op .
- 4** Druk op om [VOLLEDIG] te selecteren en druk op .
- 5** Druk op om [INDIVIDUELE INSTELLING] te selecteren en druk op .
- 6** Druk op om [STB SYNCHRO] te kiezen en druk op .
- 7** Druk op om de instelling te kiezen.

De standaardinstelling is onderstreept.

- [UIT]: schakelt de [STB SYNCHRO]-functie uit.
- [AAN]: schakelt de [STB SYNCHRO]-functie in.

- 8** Druk op .

De instelling is uitgevoerd. Kies de HDMI-ingang van uw tv, verbonden met de STB of digitale satelliet tuner. Het systeem aanvaardt het signaal van de aansluitingen SAT/CABLE automatisch en geeft het geluid van de STB of digitale satelliet tuner weer via de luidsprekers van het systeem.

Tip

- U kunt deze functie gebruiken op STB of een digitale satelliet tuner die niet overeenstemt met HDMI-CONTROLE.


Opmerking

- Om de [STB SYNCHRO]-functie in te stellen, plaatst u eerst [HDMI-CONTROLE] op [AAN] (zie pagina 2).
- Afhankelijk van de tv is het mogelijk dat deze functie niet werkt wanneer STB of een digitale satelliet tuner verbonden is met aansluiting HDMI 1 van de tv.

Uso della funzione **CONTROLLO HDMI** per 'BRAVIA' Theatre Sync

Per utilizzare 'BRAVIA' Theatre Sync, impostare la funzione **CONTROLLO HDMI** come descritto di seguito.

Collegando componenti compatibili con la funzione **CONTROLLO HDMI** tramite un cavo HDMI (non in dotazione), le operazioni vengono semplificate:

- Riproduzione con un solo tasto: premendo solo  sull'unità o sul telecomando, il televisore si accende e si imposta automaticamente sul modo ingresso DVD.
- Controllo dell'audio del sistema: mentre si guarda la televisione, è possibile cambiare impostazione facendo in modo che l'audio venga emesso dal televisore o dai diffusori di questo sistema.
- Spegnimento del sistema: quando si spegne il televisore con il tasto **POWER** del relativo telecomando, il sistema si spegne automaticamente.

CONTROLLO HDMI è una funzione standard di controllo reciproco utilizzata da HDMI CEC (Consumer Electronics Control) per la tecnologia HDMI (high-definition multimedia interface).

La funzione **CONTROLLO HDMI** non viene attivata nei seguenti casi:

- Se si collega il presente sistema a un componente non compatibile con la funzione **CONTROLLO HDMI** di Sony.
- Se un componente non dispone del terminale HDMI.

Si raccomanda di collegare il sistema a prodotti compatibili con 'BRAVIA' Theatre Sync.

Nota

- Non utilizzare il tasto **THEATRE SYNC** del telecomando mentre la funzione **CONTROLLO HDMI** è attiva. Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso del sistema.
- Se la funzione **CONTROLLO HDMI** non si attiva, ciò potrebbe essere dovuto al componente collegato. Consultare le istruzioni per l'uso del componente in questione.
- Se si imposta la funzione [**CONTROLLO HDMI**] su [**ON**] senza che sia stato eseguito il collegamento con il cavo HDMI (non in dotazione), non è possibile passare in modo ingresso TV, nemmeno se è stato eseguito il collegamento con il cavo SCART (EURO AV). In questo caso, impostare [**CONTROLLO HDMI**] su [**OFF**] (solo modelli destinati all'Europa).

Preparativi per l'uso della funzione **CONTROLLO HDMI**

Per utilizzare la funzione **CONTROLLO HDMI**, assicurarsi che questo sistema sia collegato al televisore (che deve essere compatibile con la funzione **CONTROLLO HDMI**) tramite un cavo HDMI (non in dotazione). Accendere il sistema e il televisore, quindi impostare il selettore di ingresso del televisore in modo che il segnale proveniente dal sistema appaia sullo schermo del televisore. Quindi attivare le rispettive funzioni **CONTROLLO HDMI**.

Le istruzioni riportate di seguito si riferiscono a questo sistema. Per ulteriori informazioni sull'impostazione del televisore, consultare le istruzioni per l'uso fornite in dotazione con il televisore.

Nota

- Le voci visualizzate dipendono dal modello commercializzato nel paese di utilizzo.

1 Premere I/⏻.

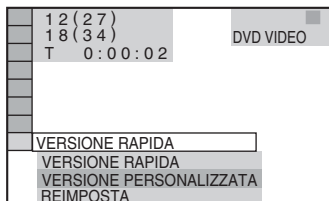
Il sistema si accende.

2 Premere DISPLAY quando il sistema è nel modo di arresto.

Viene visualizzato il display del menu di controllo.

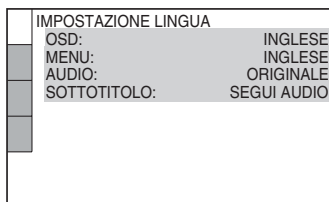
3 Premere per selezionare [IMPOSTAZIONE], quindi premere .

Vengono visualizzate le opzioni relative a [IMPOSTAZIONE].



4 Premere per selezionare [VERSIONE PERSONALIZZATA], quindi premere .

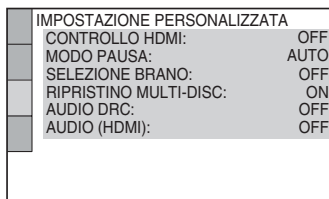
Viene visualizzato il display di impostazione.



IT

5 Premere per selezionare [IMPOSTAZIONE PERSONALIZZATA], quindi premere .

La voce di impostazione viene selezionata.



6 Premere per selezionare [CONTROLLO HDMI], quindi premere .

7 Premere per selezionare l'impostazione.

L'impostazione predefinita è sottolineata.

- [OFF]: la funzione [CONTROLLO HDMI] viene disattivata.
- [ON]: la funzione [CONTROLLO HDMI] viene attivata.


8 Premere .

Visione di un DVD premendo un solo tasto (Riproduzione con un solo tasto)

Premere ▷ **sull'unità o sul telecomando.**

Quando il sistema inizia la riproduzione, contemporaneamente si accende anche il televisore e l'ingresso del televisore viene automaticamente commutato su ingresso DVD.

L'ingresso del televisore viene commutato automaticamente sull'ingresso DVD anche nei seguenti casi:

- Si posiziona un DVD sul vassoio, quindi si preme .
- Si preme DISC SKIP sul telecomando o DISC 1-5 sull'unità per caricare un disco (solo modelli con unità cambiadischi).

Nota

- Quando si carica un CD/CD DATI nell'unità, la funzione Riproduzione con un solo tasto non può essere utilizzata. Tuttavia, se si inserisce un disco nel sistema mentre quest'ultimo è in standby, il televisore si accende indipendentemente dal disco.
- Se la funzione "DMPORT" è attiva (a seconda del modello, può essere visualizzato "DMPORT1" o "DMPORT2"), la funzione Riproduzione con un solo tasto non può essere utilizzata.
- È possibile che l'inizio del contenuto venga tagliato; ciò dipende dal televisore.

Suggerimento

- La funzione Riproduzione con un solo tasto viene attivata in contemporanea con il Controllo dell'audio del sistema.

Ascolto dell'audio del televisore tramite i diffusori del sistema (Controllo dell'audio del sistema)

Per riprodurre l'audio proveniente dal televisore è sufficiente una semplice operazione.

Mentre si guarda il televisore e la funzione è impostata su "TV" (a seconda del modello appare "TV/VIDEO"), l'audio del televisore viene emesso dai diffusori del sistema. Questa funzione può essere comandata anche dal menu del televisore. Per ulteriori dettagli, consultare le istruzioni per l'uso del televisore.

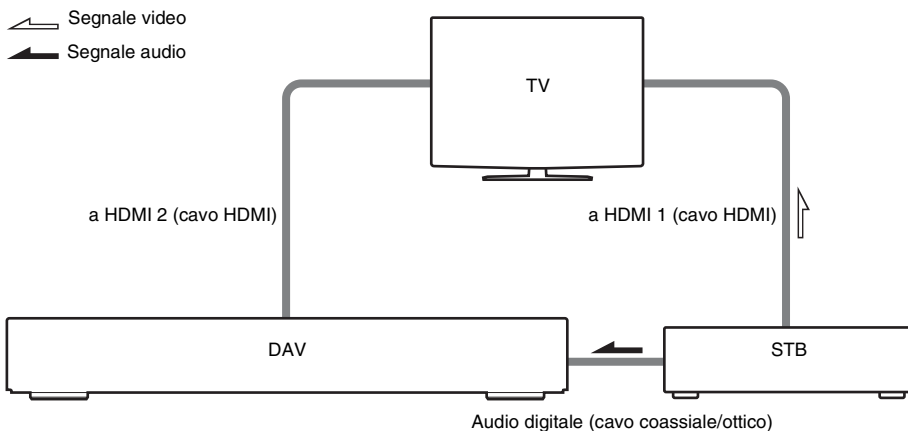
Nota

- Se si accende il televisore prima di accendere il sistema, l'audio del televisore non verrà riprodotto per un breve lasso di tempo.
- Se la funzione è impostata su "DVD" quando si accende il sistema, significa che la funzione Riproduzione con un solo tasto è attiva. In questo caso, impostare la funzione su "TV" (a seconda del modello appare "TV/VIDEO").
- Se si seleziona il programma TV (l'immagine attiva è evidenziata) o si ritorna in modalità TV mentre si sta guardando la televisione e un DVD in modalità PAP (Picture and Picture), la riproduzione del DVD viene interrotta.
- Affinché l'audio venga riprodotto dal televisore, impostare [AUDIO (HDMI)] su [ON] sul sistema. Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso del sistema.

Per sfruttare appieno l'elevata qualità dell'audio digitale dei decoder video o dei decoder satellitari digitali trasmettendo il sonoro con questo sistema (solo modelli con presa **DIGITAL IN (COAXIAL O OPTICAL)**)

Per sfruttare appieno l'elevata qualità dell'audio digitale dei decoder video (STB, Set Top Box) o dei ricevitori digitali satellitari riproducendo il sonoro con i diffusori di questo sistema, è possibile eseguire i seguenti collegamenti e impostazioni. Collegare il sistema a un televisore utilizzando le prese HDMI IN e un cavo HDMI (non in dotazione) (si raccomanda di eseguire i collegamenti a partire dal numero più basso). I nomi degli ingressi HDMI riportati nella seguente illustrazione sono inventati a titolo di esempio.

Eseguendo i collegamenti in base all'illustrazione seguente, è possibile riprodurre l'audio multicanale con i diffusori del sistema.



[SINCRONIZZAZIONE STB] viene impostato su [ON].

- 1 Premere **I** (power).
- 2 Premere **DISPLAY** quando il sistema è nel modo di arresto.
- 3 Premere **↑/↓** per selezionare **[IMPOSTAZIONE]**, quindi premere **+**.
- 4 Premere **↑/↓** per selezionare **[VERSIONE PERSONALIZZATA]**, quindi premere **+**.
- 5 Premere **↑/↓** per selezionare **[IMPOSTAZIONE PERSONALIZZATA]**, quindi premere **+**.
- 6 Premere **↑/↓** per selezionare la funzione **[SINCRONIZZAZIONE STB]**, quindi premere **+**.
- 7 Premere **↑/↓** per selezionare l'impostazione.

L'impostazione predefinita è sottolineata.

- **[OFF]**: la funzione **[SINCRONIZZAZIONE STB]** viene disattivata.
- **[ON]**: la funzione **[SINCRONIZZAZIONE STB]** viene attivata.

- 8 Premere **+**.

L'impostazione è completata. Selezionare l'ingresso HDMI del televisore collegato al STB o ricevitore digitale satellitare. Il sistema riceve automaticamente il segnale dai jack SAT/CABLE e trasmette il suono del decoder video o ricevitore digitale satellitare tramite i propri diffusori.

Suggerimento

- Questa funzione può essere utilizzata su un decoder video o ricevitore digitale satellitare non compatibile con CONTROLLO HDMI.

Nota

- Per impostare la funzione [SINCRONIZZAZIONE STB] è necessario impostare preventivamente la funzione [CONTROLLO HDMI] su [ON] (vedere a pagina 2).
- Questa funzione potrebbe non essere disponibile se il decoder video o ricevitore digitale satellitare è collegato al jack HDMI 1 del televisore; ciò dipende dalle caratteristiche del televisore.



* 3 1 0 0 3 9 2 1 1 * (1)